

EL INDEPENDIENTE

OFICINAS y TALLERES:
Calle 1ª Sur n° 277
Apartado de correo: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA
Director, M. A. Casal

TARIFA:
Suscripción mensual ₡ 1.00
Avisos y remitidos, precio convencional

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 19 DE SETIEMBRE DE 1909

NUM 629

LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La "United Fruit Company" ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puertos que abajo se expresan:
VAPORES
 ARANGARES, TURRIALBA y ATENAS, de 5000 toneladas cada uno, harán viajes directos a NEW ORLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles a las 3 p. m.
VAPORES
 CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje; así:
 Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes a las 9 p. m.;
 Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belize (Honduras), todos los sábados a las 10 a. m.;
VAPORES
 "LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos a mediodía.
 NOTA.—Los pasajeros para New Orleans ó Mobile, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón tres días consecutivos antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.
 Para más informes dirigirse a las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y a los señores SASSO y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK,
Administrador.

"LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hula, de imprenta, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y esmero.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

Northern Railway Co. of Costa Rica

SERVICIO DE TRENES

| | |
|---|--|
| San José a Limón y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m. |
| Domingo solamente: | Mixto, sale 9.35 a. m. |
| Limón a San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m. |
| Domingo solamente: | Mixto, sale 7.10 a. m. |
| San José a Cartago y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m. |
| Sábado solamente: | Pasajeros, sale 3.00 p. m. |
| Domingo solamente: | Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m. |
| Cartago a San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m. |
| Domingo solamente: | Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m. |
| San José a Alajuela y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m. |
| Sábado solamente: | Pasajeros, sale 2.00 p. m. |
| Domingo solamente: | Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m. |
| Alajuela a San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: | Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m. |
| Sábado solamente: | Pasajeros, sale 3.30 p. m. |
| Domingo solamente: | Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m. |
| Línea Vieja. | |
| El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, a las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 2.40 p. m. | |
| El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, a las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias a las 5.25 p. m. | |
| Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carrojalón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación. | |
| W. E. MULLINS, Gerente general. | |

ELDERS & FYFFES LTD.

Linea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 27 días

Salen de Limón cada quincena:

| | |
|--|------|
| Pasaje de primera a Bristol, ida..... | ₡ 20 |
| Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta..... | ₡ 38 |

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó a los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

20 de agosto de 1909

CERVECERIA TRAUPE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

- CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"
Lager Bier, Doble,
Seacilla (Blanca y Negra)
- REFRESCOS:** { Cream Soda, JABAPARRILLA,
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

INTERESA SABERLO

La acreditada y conocida casa LA CIUDAD DE LONDRES de A. Asch & Bros, dentro de pocos meses se va a trasladar al lado de "La Provedora," 75 varas al oeste de donde está actualmente establecida, en la misma Avenida Central. Es de urgente necesidad que el público tome buena nota de esto, por su propia conveniencia, por motivos de que todos saben que en esta casa los precios son sin competencia.

ICARDO

RIEBEL

Dentista alemán

Frente a don Federico Tinoco.

Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia., el infrascrito continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ

Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

| | |
|---|----------|
| Por cada hilo en tabloncillos de 4 varas que no pasen de 19" por 16.. | 12½ cts. |
| — — — — — soleras, por varas..... | 04 — |
| — — — — — acepillar tablas, una cara..... | 95 — |
| — — — — — dos caras..... | 08 — |
| — — — — — y machimbrar tabloncillos ó tablillas..... | 19 — |

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, a precios proporcionales y equitativos.

Se garantiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909, CARLOS VOLIO TINOCO

AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS

AZUCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

- Azúcar de 1ª clase a ₡14.00 el quintal
- " " 2ª " " " 12.00 " "
- " " 3ª " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas a cualquier parte de la Línea a los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1º de julio de 1909

SOMBRERERIA

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Teodoro Alfaro, contigua a la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Altos de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente a la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la iglesia de "La Soledad".

VICTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Triana Trejos v. de Flores.

VICTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSE J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paalagua v. de Flores.

J. JORGE FONSECA.—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

ISIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

NO SERA USTED

sugado. Que siempre hay falsas y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe, pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Los que intentan los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten a dar confianza a las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos contaría exagerar de manera alguna que buenas cualidades ó representaría como con las que no le correspondan; pero tampoco nos escribamos de tal ardid. Es tan común como la miel y contiene todos los principios nutritivos y energéticos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipocistitos Compuesto, Malta y Curase Silvestre, y cuan valioso debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente a todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Dumas, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarle que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he obtenido un resultado altamente satisfactorio." En las Boticas

Hoy como ayer

A ser, como es, la prensa el medio más significativo y eficaz para manifestar los deberes y asegurar los derechos de los asociados, ora se traduzcan en sentimientos, ora en necesidades, ora en hechos que armonizan la vida social y política de un país, hacemos reaparecer con entusiasmo esta hoja, tras breves días de descanso, para perseguir, en el campo de la discusión razonada y de la lucha altiva y noble, el triunfo de nuestro bello programa que se halla sintetizado en los ideales de religión, moral, progreso, trabajo, civilización y libertad. Y porque en la lucha que recomenzamos hemos de seguir siempre un camino recto y bien marcado, declaramos nuevamente que pertenecemos al número de los convencidos, es decir, al de los que no admiten que á título de conveniencias y temporizaciones se cercene la verdad ó se menoscabe la justicia, porque tenemos entendido que en la larga carrera del tiempo, todo momento es oportuno para hacer el bien, ya que una sabia experiencia tiene demostrado que el progreso no es sino la abreviación de los sucesos.

Como punto capital de nuestro cometido nos meteremos sin miedo en el campo donde se debaten todos los asuntos públicos de nobilísima tendencia, y procuraremos, hasta donde nos sea posible, guardar incólume la diversidad de obligaciones que moralmente tenemos contraídas para con todos, manteniendo, eso sí, siempre izado el estandarte de la Verdad.

Convencidos, como estamos, de que todo movimiento moralizador lleva en sí mismo los obstáculos, inconvenientes, debilidades y peligros consiguientes á la lucha, tanto más grandes cuanto más profunda y resistente sea la capa de decadencia moral que se trata de remover, seremos incansables, porfiados, en nuestros designios, porque el triunfo de una buena causa está en la lógica de las leyes naturales que rigen el mundo; ella cuenta con la razón de la existencia, y el esfuerzo humano nada puede si está en contraposición con el cumplimiento de esas leyes.

Desequilibrio

Mucho se está hablando de economías con motivo del contrato de empréstito presentado por el Poder Ejecutivo al Congreso Constitucional; pero nadie quisiera poner el dedo en la llaga, por tenerla cual más, cual menos, en su propio cuerpo.

¿Por qué no se levanta un honorable legislador, y propone el recorte de sus propios sueldos de diputado, para que se vea imitado por todos sus colegas? Sólo así tendrían derecho á hablar de economías.

Otra de las grandes economías que podrían llevarse á cabo estaría en la partida de becas con que costea el Estado los estudios de muchos niños de ambos sexos cuyos padres están más que en posibilidad de atender la educación de su familia y los cuales niños no siquiera corresponden á los sacrificios que hace el Fisco.

De llevarse á cabo una medida tal, habría que aplaudirla sinceramente, porque ella entrañaría una economía anual nada despreciable y un acto de justicia y rectitud que

viene imponiéndose desde un principio, porque no es posible que mientras niños verdaderamente pobres é inteligentes, por sólo ser hijos de padres humildes consuman sus aspiraciones en la imposibilidad de realizarlas por falta de recursos, niños de capacidad vulgar, y lo que es peor, hijos de padres acomodados, vayan al Exterior, sobre todo, á emplear el tiempo vanamente para la patria.

En efecto, de todos los que por mero favoritismo ó por aquello que se dice suerte han logrado ir á Europa ó á Estados Unidos de Norte América por cuenta del Estado, con el propósito de estudiar alguna ciencia arte ó industria, muy pocos son los que han sabido corresponder al sacrificio que entraña el auxilio dispensado por la Nación, resultando de ello que el Tesoro Nacional ha hecho un gasto completamente infructuoso.

Y eso es algo así que clama venganza al cielo. Porque á llenar el Tesoro Público contribuyen todas las clases sociales, inclusive el mendigo, que si vive de la caridad privada no por eso deja de contribuir con los impuestos de lo que consume siquiera; y no es posible que el hijo del pueblo pobre pague los estudios del hijo de un ciudadano acomodado. Esto es vergonzoso, máxime si el tal becado es un niño que no promete nada al país, si por su falta de dotes intelectuales privilegiadas, si por su desaplicación y consiguiente pérdida de tiempo en perjuicio del país en general.

Y si tan clamorosa selección es nociva tratándose de becas en el país, ¿qué no diremos de las becas en el Exterior, de suyo costosas? Si las necesidades de la República para su mejor progreso requieren la provisión de becas en países más civilizados que el nuestro, ella debe hacerse en jóvenes que sean acreedores al apoyo nacional por su inteligencia, dedicación al estudio é intachable conducta y que por su escasez de recursos no puedan llenar por sí propios sus vastas y elevadas aspiraciones. De éstos hay muchos también en las clases pobres.

El triste resultado que el Gobierno y la Nación misma han obtenido de la inconsciente concesión de becas en el Exterior, algunas veces hecha como en premio á individuos que en vez de tan honrosa distinción merecían ser colocados en una escuela correccional, debe servirle al primero de amarga pero saludable experiencia para no enviar á Europa y Estados Unidos sino á jóvenes que desuellan en las disposiciones para alguna ciencia ó arte y que necesiten de impulso oficial para avanzar en el camino del progreso,—dejándose ya de favoritismos y distinciones inmerecidas, indecorosas y antieconómicas; antieconómicas por cuanto significan actual dispendio de dinero y ningún reembolso para lo porvenir.

Elecciones de primer grado

En mi carácter de miembro propietario de la Junta Electoral de esta provincia, y no obstante tener yo la convicción de que las elecciones que han pasado carecen de toda legalidad, he tenido que tomar parte en el escrutinio de esa farsa; pero como ciudadano—y como miembro también del Partido Civil—me veré en el caso de hacer consignar, en la respectiva acta de escrutinio, la siguiente protesta:

“El Vocal Orozco hace constar: que ha concurrido á este escrutinio solamente por acatar la obligación que le impone la ley; pero que salva su voto y se abstiene de aprobar el escrutinio, porque tanto en las votaciones de esta provincia como en la gran mayoría de los pue-

blos de la República, no ha sido el resultado del voto libre y espontáneo de todos los ciudadanos, por las siguientes razones: 1ª, por haberse impedido el uso del telégrafo y del teléfono para el Partido Civil y no para el bando contrario, pues se permitió al Director de *La Información*—que era jimenista—publicar desde el primer día de las elecciones telegramas que en su mayor parte carecían de verdad, indicando que procedían de fuente oficial; 2ª, por haberse remitido á todos los pueblos de la República desde el mediodía del primero de las elecciones, y fijado por autoridades políticas en lugares públicos, telegramas como de fuente oficial anunciando triunfos del bando Republicano, con la muy deliberada intención de introducir el desaliento en el contrario,—telegramas que —us pone sean de fuente jimenista por no poderse concebir semejante juego de mala ley en el señor Presidente de la República, quien no ignoraba que las elecciones se verificaban en dos días y que hasta el final de éstos no podían comunicarse oficialmente los resultados, y los cuales telegramas dieron por consecuencia la abstención de votar del mayor número de civilistas, impidiendo así el triunfo que el Partido Civil tenía asegurado aquí en la capital y en la mayor parte de los pueblos de la República; 3ª, por la presión que ejercieron casi todos los Comandantes de Policía, los Jefes Políticos y otras autoridades subalternas en muchos pueblos del país, impidiendo así que los civilistas concurrieran á las urnas electorales, ya diciendo que impondrían multas á los que votaran por el Partido Civil, ya afirmando esas autoridades que trabajaban por el Partido Jimenista con instrucciones del señor Presidente de la República, etc., etc.; y 4ª, por el medio indigno y vergonzoso de que se valieron algunos del bando contrario—en casi toda la Nación—comprando votos públicamente y pagando dinero por que no se votara por el Partido Civil. Todo esto se ha hecho á la luz del día y no necesita de prueba, contribuyendo á que el Partido Jimenista— por ahora—haya obtenido un triunfo ilegal é indebido; de todo lo cual se ha impuesto el país entero y la historia se encargará de consignarlo, para mengua y baldón de los que usaron de la corrupción y de los que se han vendido en el ejercicio del sufragio”.

No es posible en un documento como el anterior, hacer constar cada uno de los hechos que desde el principio de la campaña electoral han venido presentándose y que paulatinamente han contribuido á que las elecciones hayan dado el resultado que se ha visto; pero haré una relación sucinta y verídica de todo lo ocurrido, como proceso electoral, para conocimiento de mis copartidarios y como datos para nuestra historia patria, probando así que si— por ahora —hemos sufrido aparentemente una derrota, no ha sido porque no contábamos con el número inmenso de ciudadanos de que estaba formado el Partido Civil, sino por los medios indignos que se

han empleado y las ilegalidades y atropellos que se han cometido en todo el país.

San José, 4 de setiembre de 1909.

VICTOR OROZCO.

REVERIE

Vinieron los Sarracenos y nos molieron á palos, porque *triumfan* siempre los malos cuando son más que los buenos.

Tranquilamente reposados en nuestra chaise-longe estábamos, cuando atenta misiva de los señores R. R. de *El Independiente* nos sorprendió con galante invitación á continuar borroneando cuartillas. ¿Será posible, nos dijimos, que esos señores—á quienes creíamos en lejanas playas,—sean tan... tan osados que después de que el *verídico* Borges,—el de las tan *verídicas* gacetillas de *La Información*,—los ha despedido anunciando su partida, vengan á enfrentarse á los impolutos, como los llamaba Zúñiga Montúfar á los fernandistas?

Sea como fuese, se nos ha ocurrido llamar *reverie* á esta serie de articulejos, porque es un verdadero *reverie*, aunque no *d' amour*, el que hemos tenido los del *civilístico* partido, confirmación *sui generis* del gran don Alberto, no el de la leche, sino el neto fernandista.

¿Hubo lucha? De hojitas sueltas, de telegramas cléticos, de oro regado en forma de billetes, de...?

¿Hubo triunfo? Averíguelo Vargas el amigo de *Foxes*, y que este valiente adalid tan encariñado con las musas nos repita aquella su nota de los republicanos, digo, de los niños que *atarantaron* al *mestro* diciéndole: Cleto, acá nos dió un *pelisco*; Cleto, aquel *chacalín* nos está haciendo morisqueas... etc., etc. En todo caso, nos atenemos á lo que ese genial escritor ha dicho sobre la gran farsa.

¡Ah! pero lo notable son las proclamas. No se le ocurrió á Máximo Fernández lanzar, también él, después de todo lo que se sabe, una recomendación para que se fueran á sus campos, etc. etc? Es decir, que si no lo *aconseja* ese señor,—quien será presidente, el diablo mediante, de 1918 á 1922,—á estas horas todavía estarían los fernando-jimenistas paseándose por los alrededores de las capitales de provincia, esperando, machete al cinto, la señal convenida? ¡Oh políticos, Dios Santo, oh políticos!

Bueno, y el empréstito? El sesudo escritor don L. M. Castro y el estudioso financiero don Federico Mora, por la prensa, están haciendo mucha luz sobre tan trascendental asunto. En corrillos se repite la opinión adversa del Lic. don Ricardo Jiménez, porque lo considera *malo* para el país. En la Cámara hemos oído á los patriotas representantes como don Pedro Pérez Zeledón y don Tobías Gutiérrez V. dar las razones por qué no conviene el tal negociado en las bases sobre que está convenido con la casa bancaria yankee, y por donde quiera se oye un murmullo de opinión adversa á la transacción de marras.

La República y La Prensa Libre, á pesar de todo, *continúan* (como buenas viejas no olvidan los resabios) su ingrata tarea:—está bien, que siga la exhibición!

Adelante, muchachos!

Hasta la vista.

PELOPONESO

Sección popular

Apuestas políticas

Don Melico, un señorón por los cuatro costados, había hecho una apuesta con un *concho*, *reconcho* por parte de padre y *archiconcho* por parte de madre, una viejecita que se pasaba las horas muertas y las vivas pidiendo á Dios Nuestro Señor el triunfo de su hijo y á quien no le dolía tanto dejar de ganar los cien colones que á que montaba la apuesta de su humilde hijo metido á apostador, sino tener que pagarlos, *velis nolis*, caso de pérdida ellos, que no tenían sino el carrutón y la yunta, el gato y un perro matusalénico, un par de gallináceas y una mula á quien querían como miembro de familia, desde que había nacido en el único cuarto que era á la vez sala y dormitorio, cocina y comedor, pesebre y gallinero.

Pasadas las Elecciones me picaba la curiosidad de saber qué fin tendrían esas misas y comencé á pisarle los talones á don Melico, subiendo donde él subía, bajando donde él bajaba, metiéndome donde él se metía y durmiendo donde él dormía. Hasta que al fin saltó la liebre.

Anteayer madrugó muy temprano don Melico, y aunque la pausa se me resistía á abandonar su muelle posición,—pues han de saber ustedes que yo duermo de panza,—por fin pudo más la curiosidad, y en un periquete me vestí y salí tras don Melico, que, según creo, había anochecido con descos de más *gurbia*, como dicen los chicos graciosos de *La República*, y había amanecido *idem per idem*.

Dirigióse sin vacilar á casa de su co-apostante y ahí me dirigí yo así mismito, con la única diferencia de que á él le picaba el deseo de aumentar sus haberes á costa de la vieja y su hijo, y á mí el de la curiosidad de ver cómo tratan los señores al *ignorante* por esencia, presencia y potencia.

Llegamos por fin, y sin decir *Deo gratias* siquiera, don Melico se metió en la casa ajena, porque era de un pobre *concho*. Yo, mas respetuoso á la propiedad, me quedé sobre el *dintel* de la puerta, como diría un diputado que yo me conozco más que á mi camisa.

La pobre vieja, madre al fin, había madrugado también, pero no para ir á cobrar apuestas mal ganadas, sino para prepararle el agua caliente al hijo de sus desvelos y para darle el pienso á la yunta, á la mula y al par de gallináceas, que en cuanto al gato y el perro, les dejaba todos los ratones habidos y por haber, so pena de ayunar si no había uno ni para remedio.

—¿Su hijo, señora, su hijo?—rugió don Melico, sin dar los buenos días que da toda la gente de educación hasta en los infiernos.

—Buenos días, señor,—fue la contestación de la rústica mujer, que rústica y todo daba así una gran lección al señorito.

—¿Qué es de Tomás?—insistió don Melico. Necesito hablar con él; me urge.

—Está durmiendo aún, porque pasó mala noche acompañando al hijo de *mano* Felipe que está grave desde el martes.

—Pues á llamarlo, á llamarlo, que estoy de prisa y debo regresar en seguida.

La vieja se irguió como una fiera y encarándose con su cruel interlocutor le dijo que su hijo, á Dios gracias, vivía de su trabajo y no tenía amo y que podía levantarse cuando á bien lo tuviera. Pero agregó:

-Si Ud. necesita alg. de él, bien sabe Ud. que entre él y yo no hay secretos y que puedo por consiguiente contestarle lo que Ud. deace.

-Pues lo que deseo es que me pague el valor de la apuesta ganada. Han pasado las Elecciones y ha triunfado don Ricardo. Necesito, pues, los cien colones, porque tengo que hacer un pago hoy á las 9 del día.

-¿Y tiene Ud. alma de querer pagar con el dinero de un pobre, robándole con tanto desearo?

-¿Cómo robádole?

-Pues es claro; usted sabe mejor que yo, como que fué uno de los principales actores de la comedia, que el triunfo lo han obtenido merecid á milartimañas y sobre todo á la *corrupción* de comprar votos. Y así gana cualquiera hasta contra el mismísimo diablo si se le hubiere antojado presentarse de candidato.

-Es usted una vieja deslenguada; yo no he comprado votos y por consiguiente me pagan ó me hago pagar.

-Vaya usted con sus amenazas á otra puerta, que bien sé que usted fue uno de los autores de la bojita suelta que firmaron como de don Manuel Blanco Castro para engañar á los pueblos.

-El caso es que me pagan ó me hago pagar.

Y cogiendo la vieja la escoba,—salga de aquí, miserable, ó lo hago salir á palos. Todavía me quedan fuerzas para no dejar que venga usted á burlarse una vez más de mi hijo, usted, que tuvo la osadía hasta de pretender comprarle su voto por 5 miserables colones, que el muchacho rechazó con altivez. Ah, hombre desnaturalizado, quería usted gastar 5 colones para poder robar luego los ciento de la apuesta. Pero no lo conseguirá; se lo juro por mi difunto. No contento con la gran fama de las elecciones, aun quiere usted sacar provecho de él; se equivoca Ud. medio á medio. Mi hijo no es *ñor* Vicente, para tenerle miedo á un figurín como usted. Y váyase prontito antes de que tenga usted que salir con una costilla menos y una protuberancia más.

Y dicho y hecho: á lo que don Melico se abalanzó contra la vieja con intenciones nada santas, ella enarbó la escoba y fue á posarla con furia insana sobre la costilla derecha del injusto cobrador. Y fue tan recia la *lección* que le dió para que otra vez no comprara votos ni cobrara triunfos ilegales, que los ayes del apolismado hombre causaron tal espanto en la familia, que el gato maullaba, el perro aullaba, la gallina cacareaba, los bueyes mugían, la mula relinchaba, la vieja bufaba, y por último el hijo se despertaba.

Y á fe que ya era tiempo, pues la veterana con muy justa razón se había convertido en pantera y ya iba á descargar otro descomunal escobazo sobre la otra costilla de don Melico, cuando el muchacho, fiel hijo del pueblo al fin y de corazón más compasivo que los que reniegan de su origen, suplicó á la anciana dejara al hombre una costilla en recuerdo de la otra. Así pagan los honrados hijos del pueblo las apuestas á los compradores de conciencia.

NARIZ DEL DIABLO

El hijo del pueblo

Bajo ese modesto nombre se oculta un *ser múltiple*, esperanza y vida de la patria, su escudo en los peligros y su gloria positiva.

Por instinto, por simpatía y convicción, amamos al *hijo del pueblo*, lo compadecemos, lo defendemos con alma y vida.

En la economía social, es un antiguo y fiel criado de la casa; sus trabajos indispensables redundan en bien de todos; sin que se le vea en la mesa, sirve y se oculta.

El abastecido los mercados de cuanto es indispensable para la vida, y hasta de artículos de lujo.

A trueque de una mísera ganancia (salario de viejo criado), pasa la vida en proveer á la subsistencia de los que no trabajan, sufriendo á veces su desprecio.

Se le prohíbe pisar las alfombras con su desnuda planta, pero se llevan á la despensa los productos de su industria; abeja de la humana colmena.

Se le rechaza de las reuniones selectas; pero se corre tras él para que dé un voto, indispensable para elevar á sus señores.

Es el hijo del pueblo una oveja muy útil, muy barata. Se le busca por su vellón; luego se le deja olvidado, hasta que se necesita trasquilarse otra vez.

Sin el hijo del pueblo, el país sería una selva, un erial, un desierto.

Es el gigante que transforma los bosques en *cafetales*, los pantanos en *bananales*, que une por carreteras y rieles las ciudades y los puertos.

El hijo del pueblo es el *titán* de todos los tiempos y países, factor anónimo del progreso universal.

¡Benditos los gobiernos que se interesan por el hijo del pueblo! La patria les sonríe agradecida. No sólo su sudor alimenta la patria; su sangre también es para ella. Son los hijos del pueblo quienes salen al frente cuando la patria está en peligro.

Manos encallecidas, yo os estrecho con amor y suprema gratitud!

FRAY JUAN

GACETILLA

Bienvenida

Presentamos atentamente nuestro respetuoso saludo de bienvenida al señor general don Juan Bautista Quirós, Designado á la Presidencia de la República, que acaba de regresar del Exterior en viaje de recreo.

Orgía sin fin

Por el Paso de la Vaca se ha puesto un balle que lleva trazas de no acabarse jamás. Con el pretexto del triunfo jimenista, se danza día y noche, pero no en seco, sino haciendo grandes libaciones en el altar de Baco.

Y el tal triunfo no es sino un pretexto, pues á haber salido derrotados, bailarían también, alegando como móvil el deseo de abogar la pena, cual si las penas se ahogaran en agua ardiente, vulgo *guaro*.

Cantidad, calidad y baratura

A quienes deseen comer á precio equitativo algo sabroso y no en las dosis homeopáticas en que sirven en algunas casas, les recomendamos la lectura del aviso que con el título de "COMIDA A DOMICILIO" publicamos hoy en la 1ª plana de nuestro diario. Prueba hace fe.

En expectativa

Don Antonio Alvarez Hurtado vuelve á la Gobernación de Guanacaste después de haber trabajado por el Partido Jimenista en esa provincia. Veremos qué tal se maneja don *Toño* con sus adversarios de ayer. Ojalá se sacudiera el polvo de la propaganda rabiosa y se revistiera de la prudencia del gobernante á fin de que no vaya á sembrar odios que no tendrían excusa alguna en los actuales momentos.

Los vagos disfrazados

Ya es tiempo de que madama Polleca recoja á tanto vago que pulula por calles y parques, disfrazados de políticos, con la inseparable insignia y sirviendo de estorbo en las esquinas ó calentando los bancos de los parques.

A propósito

Dice nuestro apreciable colega "El Orden Social" de Heredia que "En La Gaceta", al publicarse el orden en que el Sr. Presidente de la República recibiría el 15 del corriente mes, aniversario de nuestra independencia nacional, al cuerpo diplomático, diputados y otros altos funcionarios, se eliminó de la recepción al Ilmo. Sr. Obispo Diocesano y Venerable Cabildo Eclesiástico".

¿Podrá haber habido distracción en tal omisión? No sabríamos decirlo; pe-

ro lo que sí nos llama fuertemente la atención es que tampoco en el Mensaje Presidencial al Congreso se habló palabra de haber sido recibida la Delegación Diplomática que acreditó la Sede Romana ante nuestro Gobierno: acontecimiento que examinado á la luz del progreso moral reviste gran importancia para nuestro país.

Un bien con un mal se paga

Dicen que diz que dicen que un señorón político ha acusado criminalmente á don Manuel Vargas R., editor que fué de "La Tribuna",—lo cual nada de extraño tendría si no mediara la circunstancia de que el señor Vargas, por salvar al bulto acusador, se presentó como autor responsable de un artículo acusado ahora años por don Manuel Romero, de Puriscal, que hoy anda de bracet con el verdadero autor, y por el cual artículo tuvo que guardar cárcel don Manuel, Vargas se entiende.

A ser cierto aquello, aquí viene lo del indio: "has de saber, hijo mio, que un bien con un mal se paga".

En todo caso, averiguaremos detalles y los comunicaremos oportunamente á nuestros lectores.

Pasquines

Las personas que deseen pasar un momento de distracción leyendo pasquines, pueden ocurrir á la Administración de "El Independiente", donde está á la vista la colección de todos los que hemos recibido, á cual más interesante desde el punto de vista de la sosería.

Quien gana con ellos es un jovencito á quien destinamos todas las estampillas de las cartas que recibimos y en nombre del cual rendimos las gracias al aventajado discípulo del zapatero de la célebre estatua.

CABLEGRAMAS

Desde nuestro próximo número serviremos á nuestros suscritores, como antes, con la información cablegráfica diaria.

Notas Espartanas

Hasta dónde llega la mala fe de los directores del partido azul en este pueblo para engañar á las gentes sencillas, puede verse por el siguiente hecho. Días después de la excomunión de *El Rayo*, recibieron para distribuir, una hoja suelta titulada *Solidaridad*, la cual, según confesión de ellos mismos, les hacía mucho daño, y no la repartieron.

¿Cómo se conoce que no tienen ni tino político aquellos que manejan el enredo allá en la capital!

La referida hoja viese á ser una prueba más de que el periodiquito de caricaturas era hijo legítimo del jimenismo.

Era, ni más ni menos, que una carta firmada por el célebre *Pillo* y otros de sus camarás en aquello del "amor libre", en la cual manifestaban sorpresa y enojo porque *La República* desconocía á los editores de *El Rayo* como jimevistas que habían contribuido tan eficazmente á la propaganda azul.

Se valieron también de decir que dicho panfleto era civilista. *Risum teneatis!*

Nada! Que las patrañas azules han sido tantas y tales que á buen seguro con ellas habría sido derrotada hasta una legión de demonios que comandada por el mismísimo *Patetas* se le hubiera ocurrido venir á terciar en las elecciones que acaban de pasar en nuestra Costa Rica.

FOCIÓN.

DE LIBERIA

El acabose de la Guanacasteca

Las elecciones se efectuaron en esta ciudad en el mayor orden y tranquilidad. En los días de votaciones no se vió un solo pleito en el pueblo, lo cual demuestra la cultura política de este lugar, tan retirado del centro de la República.

Nos sorprendió demasiado ver la gran fuerza comprante del jimenismo en la República, pero nos queda la honra de haber demostrado que el Guanacaste, sobre

todo, simpatiza hondamente con la causa de Rafael Iglesias Castro, hombre de quien tenemos que ser agradecidos por los bienes que nos hizo cuando fué jefe de la Nación.

El yugo de la *Unión Guanacasteca* ha sido quebrado por los libe- rianos, cañeros, filadelfinos y bagaceños; en todas partes donde ellos trabajaron fueron derrotados completamente. Los republicanos de Santa Cruz y Nicoya, no comulgan con la desprestigiada *Unión*, pues la *Guanacasteca* en el Guanacaste ha sido la enemiga común.

Amenasan los señores de la *Unión* diciendo que nos anularán las elecciones de todas las partes en que les hemos ganado; ¡pobres! No quieren llegarle al candidato con las manos limpias. ¡Qué vergüenza! Después de haberle ofrecido el triunfo completo en el Guanacaste! Le suplicamos á don Ricardo nos mande el retrato de las tristes caras que le harán Chico Mayorga y comparsa al darle la penosa noticia de que no pudieron darle siquiera un elector; yo, en lugar de don Ricardo, les diría: ¡salgan de aquí, mentrosillos!

Nunca se le había visto á don Alejandro Salazar, metido con tanto ardor en la política como ahora; está empeñado en anular los votos suficientes para que la electoral (de Liberia) sea de ellos y así mantenerle el hueso de las tesorerías á su hijo Virgilio, mi tocayo. En el mismo caso está Peña (al que le dicen doctor), pero es que se le van los cien colones que le regala el Municipio.

Toño Alvarez respondía por los electores de La Cruz pero... *nequaquam*, resultaron civilistas (como se esperaba), y dicen que está anulando las elecciones y que todavía responde. El señor Alvarez acompañado de varios jimenistas fue á provocar escándalo á la mesa en el momento de las votaciones, viéndose obligado el jefe de La Cruz á llamarle seriamente la atención. Todo esto le pasa al amigo Toño por su mala gobernación.

Hasta luego, amigo lector.

VIRGILIO

Liberia, 6 de setiembre de 1909.

DE ZARCERO

Ni comprables ni vendibles

El Olimpo con el vil dinero le arrebató su triunfo glorioso á nuestro Partido. Yo comprendo que la necesidad por que atraviesa hoy el país fué lo que dió margen á nuestra honrosa derrota; el pueblo tiene hambre y dándole de comer, es decir, untándole de dinero la mano, daría su voto hasta por él más corrompido hombre.

Levantemos muy alto nuestra frente, que fué el dinero quien nos derrotó; el Olimpo jamás nos derrotaría; pero á nosotros no nos compra el dinero azul jamás ni tampoco nos asustan las baladronadas olímpicas.

En este pequeño pueblo lo mismo que en toda la República, hay un partido no comprable ni vendible y verdaderamente genuino; todos somos hombres fieles y de ahí nadie nos saca.

Llor á los que no se venden y trabajan por salvar á la patria.

UN CIVILISTA

Comunicado

La verdad ante todo

Los infrascritos, vecinos de La Uruca, hacemos constar: que es falso cuanto se ha escrito en *La República* y *El Noticiero* haciendo aparecer al Sr. cura del Carmen, doctor Badilla, como demasiado exigente con este distrito al contratar la novena y fiesta patronal. El doctor Badilla conoce sus deberes parroquiales, lo que ha sabido respetar aquí en la Uruca durante la contienda política. Lo que sí no dudamos es que algún enemigo gratuito del mayordo-

mo quiso meter discordia entre él y el señor cura, á fin de entorpecer la marcha de la fiesta patronal, como venganza de una decepción que sufrió en estos días, y que si es el caso, cuando llegue la oportunidad la pondremos en claro.

Deje, pues en paz al señor cura, que es bien estimado de todos en este barrio, y no vaya á engañar con mentiras á los redactores de la capital.

La Uruca, 13 de setiembre de 1909.

Valeriano Vargas;— José M. Peñaranda;—Narciso Esquivel h.;—José M. Sibaja;—Rafael Vargas C.;—Ramón Otarola;—Amadeo Vargas;—David Vargas;—Sotero Campos;—Juan R. Vargas;—Ramón Siles;—Por Hipólito Sánchez, Valeriano Vargas;—Manuel Rivera;—Ismael Vargas;—Deodono Valenciano R.

COMUNICADO

DESMIENTO

Después de las Elecciones corrió el rumor, por boca de mis contrarios, de que yo me había vendido al partido jimenista. Pues señores de la infame calumnia, no soy yo de esos hombres débiles que cuando ven la derrota se acobardan ó se venden; siempre que he pertenecido á un bando político, he ido con él al triunfo ó á la derrota, y sería yo un infeliz desgraciado si por cobardía dejara de votar por los míos ó me vendiera á un bando de que fuimos basura y mártires.

Así es que mienten miserablemente los que corrieron esa bola tan infame, pues soy civilista firme.

FÉLIX SUÁREZ

San José, 14 de setiembre de 1909.

PARA MAÑANA

Un interesante trabajo sobre lo que beben los sabios y los escritores, y un precioso trabajo titulado: *Madrastra ó madre?*

Agentes, agentes!

Se solicitan agentes y corresponsales bien recomendados, para este periódico.

Los interesados deben dirigirse por correo al Sr. Administrador de *El Independiente*.

Apartado 391.

San Jo. C.

Baratillo

En la tienda de Miguel Turull se venden los pañolones y chales con una considerable rebaja. Todos los demás artículos al precio más bajo del mercado.

L

"BALANZA"

Marca registrada de VARGAS y GIL

El jabón por la marca. La mujer por la casta.

No busque ni color ni tamaño.

busque nuestra marca y ganará Ud.

La comparación es la piedra de toque

G. Vargas

Joaquín G. I.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo

VENDO AZUCAR

De Grecia y de Aragón

OFICINA EN SAN JOSE:—50 VARAS AL ESTE DEL BANCO ANGLO. Apartado n° 493.
Teléfono n° 131. Oficina en Limón: 25 varas al norte de la tienda de Juan Knohr é hijos.

Gullermo Niehaus.

PEARY y COOK

Tengo para vender:

Vacas lecheras con cría,
novillos chontaleños,

flacos y fríos.

Semillas de zacate de
gengibrillo y guinea garantizadas.

R. Castro F.

Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TALLAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, le mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde 2 COLONES, en nuestra SUCURSAL, esquina del Parque Central.

En la renombrada carnicería

CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana muy poco la comisión.

COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrá suministrarse los informes que se deseen al respecto.

LITOGRAFIA

DE

Angel Quaranta

Calle 1ª, Sur, n° 277 Apartado n° 346

Diplomas
Facturas
Tarjetas
Cheques
Menús
Acciones
Etiquetas de todas clases y
CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO

CASA DE HUESPEDES

— Propietario —
Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house
Propietary
Federico Noboa

ZAPATERIA

— DE —
Higinio Carmona

Ultimos estilos. Mag-ríficos materiales expresamente para la clientela y para el público en general.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio
Dirección telegráfica: Aguilar
José AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909

ESPACIO disponible

LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco gasto alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.
Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrofula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución débil que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrofula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



Precaución Necesaria.—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera, la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la lengua al fermentar en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA*

M. V. Blanco & Ca.

San José, C.R.